**Instytut Polonika ‒ podsumowanie działań w roku 2020**

**Pandemia COVID-19 ma wpływ na wszystkich, również na pracę specjalistów zajmujących się ratowaniem od zniszczenia, zabezpieczeniem oraz konserwacją i restauracją poloników, czyli pozostających poza granicami kraju materialnych śladów polskiej historii.**

Mimo trudnych warunków i skomplikowanej logistyki, którą wymuszają zmieniające się często przepisy sanitarne, POLONIKA – Narodowy Instytut Polskiego Dziedzictwa Kulturowego za Granicą (powołany przed trzema laty przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego) ma się czym pochwalić. Dziś prezentujemy fakty zebrane w postaci statystyk i krótkich opisów – liczby jednak świetnie pokazują to, czym się zajmujemy.   
– O historię i jej ślady trzeba dbać, bo nic nie jest wieczne – mówi dyrektor Instytutu Polonika Dorota Janiszewska-Jakubiak. – Nie chcę moralizować, ani tym bardziej posługiwać się truizmem, ale nawet najgrubszy mur pozostawiony bez opieki z czasem zacznie się kruszyć i rozsypywać, a co dopiero materia znacznie delikatniejsza – rzeźby, obrazy czy unikatowe malowidła ścienne. Podejmujemy się trudnych zadań, a pandemia sporo w tych naszych planach zamieszała. Musieliśmy stworzyć całkiem nowe procedury, żeby nie tylko kontynuować już rozpoczęte prace, lecz także zacząć coś nowego mimo ciągle zmieniających się przepisów, zamykania granic i wszechobecnej kwarantanny. Zaręczam, że mimo to staramy się pracować bez opóźnień. Jeśli chodzi o nasze podsumowanie w liczbach, zachęcam do spojrzenia na statystyki związane z renowacją znajdującej się na cmentarzu Łyczakowskim kaplicy Krzyżanowskich, które specjalnie zostały rozpisane nieco szerzej. Skala może zaskoczyć! Warto przy tym podkreślić, że równolegle toczy się wiele projektów o różnym stopniu skomplikowania. Nie tylko na Ukrainie, lecz także w innych krajach – dodaje dyrektor Janiszewska-Jakubiak.

Warto przypomnieć, że projekty realizujemy w ramach trzech programów strategicznych: Ochrona, Badania i Popularyzacja polskiego dziedzictwa kulturowego za granicą. Wszystkie działania wspiera merytorycznie Wydział Ekspercki poprzez opiniowanie wpływających do Instytutu wniosków i udzielanie rekomendacji co do zasadności podjęcia nowych projektów. Do zadań tego działu należy też monitorowanie mediów zagranicznych pod kątem ochrony dziedzictwa kulturowego i polityki historycznej. O promocję działań Instytutu dba Wydział Komunikacji i Zarządzania Wiedzą. Dodatkowo Wydział Programów Dotacyjnych nadzoruje projekty prowadzone w ramach własnego programu dotacyjnego „Polskie dziedzictwo kulturowe za granicą - wolontariat” oraz zarządza programem grantowym Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Ochrona dziedzictwa kulturowego za granicą”. **Ochrona**  
**to 36 projektów konserwatorskich, 27 dokumentacji, ekspertyz i inwentaryzacji w różnych obiektach w 7 krajach (od Ukrainy, przez Francję, po Stany Zjednoczone).**   
W roku 2020 wiele przedsięwzięć prowadziliśmy na Ukrainie. Przykładowo we Lwowie trwa konserwacja malowideł Franza (Franciszka) i Sebastiana Ecksteinów w dawnym kościele pojezuickim – obecnie greckokatolickiej cerkwi garnizonowej pw. Świętych Piotra i Pawła. Rozpoczęto też prace przy malowidłach Stanisława Stroińskiego nad chórem w katedrze łacińskiej, a jednocześnie zakończono prace remontowe i konserwatorskie monumentalnych, barokowych schodów prowadzących do kościoła franciszkanów pw. św. Antoniego. Z kolei na fasadzie dawnego kościoła dominikanów pw. Bożego Ciała (obecnie cerkiew greckokatolicka Najświętszej Eucharystii) przeprowadzono konserwację 4 rzeźb i monstrancji.   
Na lwowskim cmentarzu Łyczakowskim przeprowadzono konserwację i odbudowę nagrobka rodziny architekta Piotra Tarnawieckiego. Kosztem 1,65 miliona złotych dawną świetność odzyskała kaplica Krzyżanowskich, a zaawansowane prace trwają przy monumentalnej kaplicy Barczewskich. O skali trudności tej realizacji świadczą fizyczne rozmiary samego mauzoleum – ten potężny grobowiec ma aż 3 kondygnacje.  
 **Kaplica Krzyżanowskich, której remont pod okiem specjalistów Instytutu Polonika przeprowadziła firma Monument Service, była szczególnie wymagająca. Neogotycki zabytek nazywany potocznie „kaplicą z chimerami” był zawilgocony, zdewastowany i – uogólniając – tuż przed katastrofą budowlaną. Remont zaczął się jeszcze w roku 2019. Ogółem trwał 18 miesięcy i zakończył się w grudniu 2020 r.   
O złożoności tego projektu niech zaświadczą niektóre statystyki. W tym czasie pracownicy Monument Service spędzili w podróży 1410 godzin (tylko na przejściach granicznych 188 godzin), przejeżdżając ogółem 69 530 km. Nad tym projektem pracowały (nie licząc asysty specjalistów Instytutu) aż 32 osoby – 16 Polaków i 16 Ukraińców. Wykonano 4951 zdjęć cyfrowych, a materiały związane z realizacją zadania (w tym 18 raportów miesięcznych) można przeliczyć na 53 gigabajty danych. Podczas remontu wykorzystano 8728 cegieł, a tych zniszczonych z elewacji wymieniono aż 3805. Ceramika na dachu wymagała całkowitego odtworzenia (na podstawie 2 sztuk dachówki karpiówki i jednego tzw. gąsiora ‒ tylko tyle znaleziono w obiekcie). Finalnie na dach trafiło 1052 dachówki i 75 gąsiorów. Zachowało się zaledwie 25 szybek witrażowych, więc 1088 wyprodukowano od nowa (w tym 192 lampiony, czyli białe szybki oprawione w ołów). Wykorzystano także 12 ton bruku bazaltowego i 10 metrów sześciennych wapniaka na plac.**   
  
Wśród pozostałych (równie ważnych) aktywności programu „Ochrona” warto przypomnieć, że w Muzeum Polskim w Ameryce w Chicago (The Polish Museum of America) pod naszym patronatem przeprowadzono prace konserwatorskie kolejnej serii obrazów. Wśród nich znalazły się m.in. dzieła Józefa Czapskiego („Gołębnik”), Ireny Pokrzywnickiej „Irpo” (obrazy „Zima” i Lato” – pendant do „Wiosny” i „Jesieni” z cyklu „Cztery pory roku”), Jana Zamoyskiego („Mała gosposia”), Emila Krchy „Pejzaż z Krzemieńca”, Henryka Grunwalda („Pejzaż spod Lublina”) czy Rafała Malczewskiego („Ulica”).   
We Francji zajęliśmy się cmentarzem Les Champeaux w Montmorency i znajdującym się tam nagrobkiem Adama Mickiewicza i jego rodziny. W litewskim kościele pw. św. Kazimierza w Powiewiórce, gdzie 15 grudnia 1867 r. ochrzczono przyszłego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego, odrestaurowano zaś zabytkowe schody. Program „Ochrona” inspirował także prace konserwatorskie czterech obrazów pochodzących z Wilna i Rzymu, które wśród 200 innych prac znalazły się na wystawie „Geniusz baroku. Szymon Czechowicz (1689‒1775)” w Muzeum Narodowym w Krakowie.  
  
**Badania**  
**to 27 projektów, w tym 11 wydawniczych (na różnym etapie finalizowania) w 9 krajach Europy.** Wśród nich znalazły się m.in. dokumentacje polskich cmentarzy na Ukrainie, pałaców i dworów na obszarze dawnego Wielkiego Księstwa Litewskiego czy też nowożytnych pałaców w samym Wilnie. Skupialiśmy się także na twórczości polskich artystów (np. we Francji i Wielkiej Brytanii) oraz architektów (Lwów w okresie międzywojnia XX wieku, Rosja przed rewolucją bolszewicką).   
**Trzy projekty zakończyły się publikacjami wydanymi w serii „Studia i Materiały”**: Jana Wiktora Sienkiewicza *Polska sztuka na emigracji w londyńskiej kolekcji Matthew Batesona*, Agaty Dworzak *Polejowscy. Karta z dziejów lwowskiego środowiska artystycznego w drugiej połowie XVIII wieku*, Mariusza Kaczki i Dariusza Kołodziejczyka *Turecki pasza i szlachta: korespondencja osmańskiego gubernatora Chocimia Iliasza Kołczaka paszy ze szlachtą Rzeczypospolitej z lat 1730‒1739*. Dofinansowaliśmy także książkę Jana Szajnera i Marcina Rechłowicza *Tramwaje lwowskie 1880‒1940*. Kolejne publikacje ‒ jak naukowa edycja młodzieńczego dziennika Bronisława Piłsudskiego, a także praca poświęcona dziełom rytowników i wydawców augsburskich wykonywanym dla polskiej klienteli w XVII‒XVIII wieku czy książka prezentująca praktycznie nieznany opis geograficzny ziem Polski i Litwy wraz z mapami szczegółowymi Rzeczypospolitej, wykonany przez francuskiego kartografa Guillaume’a Sansona ‒ są na ostatnim etapie przygotowania do druku.

**Popularyzacja**  
to kilkadziesiąt projektów w kilku dużych obszarach, jak: edukacja (scenariusze zajęć, szkolenia dla nauczycieli, lekcje itp.), wystawy (online, stacjonarne, mobilne), wydawnictwa (publikacje dla dzieci i dorosłych, wkładki prasowe), multimedia (filmy, audiobooki) oraz bazy danych.

**W ramach programu Popularyzacja zrealizowano/zorganizowano:**  
**3 kolejne odcinki serialu** dla dzieci ***Polo i Nika***;   
**film animowany *Hetman*** dedykowany 400-setnej rocznicy śmierci Stanisława Żółkiewskiego;  
**17 spotkań w ramach tzw. czwartków na luzie** (spotkania na fanpage’u Instytutu na Facebooku);  
**4 audiobooki** (*Ś*ledztwa kolekcjonera, Polacy w Lipawie, *Bukowski. Imię żyje nadal* i *Historia cmentarza Na Rossie w Wilnie*). **Łącznie to 1893 minuty nagrań (31 h 33 min) oraz 1 544 000 przeczytanych znaków**;  
**Projekty wydawnicz****e**. Na liście ukończonych pozycji są: Wojciecha Przybyszewskiego *Śledztwa kolekcjonera*, materiały ze Stałej Konferencji Muzeów, Archiwów i Bibliotek Polskich na Zachodzie, Anny Sylwii Czyż i Bartłomieja Gutowskiego *Podręcznik do inwentaryzacji polskich cmentarzy i nagrobków poza granicami kraju*, Gustawa Manteuffla *Inflanty Polskie (publikacja dwujęzyczna)*, *Na tropie poloników* (dwa zeszyty dla dzieci), Jurija Smirnowa *Sekrety Lwowa tom 2* (koedycja) i *Cmentarz Na Rossie w Wilnie* (koedycja), książka pod redakcją Anny Sylwii Czyż i Bartłomieja Gutowskiego.   
W produkcji pozostają: praca zbiorowa będąca kontynuacją publikacji z roku 2019 dot. parafii i kościołów polskich w USA, Mieczysława Jałowieckiego *Na skraju imperium* (3 wersje językowe), Waldemara Delugi *Polonica ze zbiorów Gabinetu Rycin i Rysunków British Museum*. Niektóre publikacje noszą jeszcze tytuły robocze, ale już teraz warto o nich wspomnieć: Moniki Michaliszyn *Polacy na Łotwie*, Krzysztofa Heyke *Katedra w Pińsku*, Krzysztofa Stolarczyka *Polacy w Kanadzie*, *Historia grobami znaczona*, Radosława Budzyńskiego *Manteuffel dla dzieci – Inflancki konik, czyli podróż na koniec świata*, Anny Kudzi *Konserwator dzieł sztuki – kim jest i jakie super moce posiada konserwator* oraz *Baśnie i legendy z terenów dawnej Rzeczpospolitej*;  
**24 teksty dla 3 czasopism,** z którymi współpracowaliśmy;  
***Historia Mówiona*** – wywiady wideo z ludźmi zasłużonymi dla kultury;  
**5 wystaw mobilnych**, z czego dwie podróżowały po kraju (*Rossa. Wileńska nekropolia*, *Jedźmy do Ameryki. Wycinki z historii Polonii Amerykańskiej*), a pozostałe chwilowo zatrzymała pandemia;  
**6 wystaw w portalu Google Arts** & Culture w kilku wersjach językowych;  
**16 scenariuszy zajęć edukacyjnych**;  
**2 książeczki o polskim dziedzictwie kulturowym** dla najmłodszych;   
**9 wypraw wakacyjnych online**;  
**1 gra planszowa,** której produkcję finalizujemy w tym roku.

**Kilkanaście osób pracowało przy każdym odcinku animowanych filmów dla dzieci z serii *Polo i Nika*. W roku 2020 wyemitowano nowe odcinki o USA, Gruzji i Łotwie.** Każdy jest konsultowany merytorycznie, a każdy szczegół ‒ weryfikowany ze specjalistami. To oznacza, że w serii dla dzieci nie ma przypadkowych informacji, a ostateczny kształt jest kompilacją wiedzy specjalistów z różnych dziedzin i umiejętności plastycznych.

**W roku 2020 odbyła się premiera animowanego filmu *Hetman*, który powstał z okazji roku Stanisława Żółkiewskiego i czterechsetnej rocznicy jego śmierci.** Premierze w sieci towarzyszyła wystawa online, ale staramy się, by była ona też dostępna na żywo.

***Historia mówiona* to nasza seria wywiadów-filmów z ludźmi zasłużonymi dla kultury.** W roku 2020 opublikowaliśmy zapisy wielogodzinnych rozmów ze Stanisławem Morawskim, Maria i Cecylią Rey, Leonem Piesowockim, Barbarą Kłosowicz-Krzywicką oraz Kazimierzem Pierre-Piotrem Zaleskim.

**Wydaliśmy książkę Gustawa Manteuffla w dwóch językach, po polsku i łotewsku. Mimo że *Inflanty Polskie* opowiadają o terenach dzisiejszej Łotwy i są jednym z ważniejszych źródeł dotyczących historii tamtych terenów, po łotewsku wydano tę pozycję po raz pierwszy.**

**2000 gości z 50 krajów odwiedziło 6 wystaw, które Instytut Polonika organizuje online na portalu Google Arts and Culture (od maja 2020).** Przygotowaliśmy nie tylko ponad 200 fotografii i wizerunków dzieł sztuki (od kościołów, przez nagrobki, po grafiki, ale też zbiór barokowych obrazów, XX-wieczne malowidła ścienne, mozaiki, manuskrypty, fotografie, watowany żupan bitewny S. Żółkiewskiego, zdobyczną chorągiew carów Szujskich, XVII-wieczne mapy oraz obraz Jana Matejki). **Nasze wystawy są w 6 wersjach językowych** (polska, angielska, włoska, litewska, łotewska, ukraińska).

W ramach akcji #zostanwdomu ruszył [m.in](http://m.in/). cykl spotkań online pod hasłem „Czwartek na luzie – kuluarowe rozmowy o polonikach” (odbywają się co drugi tydzień we współpracy z działem „Komunikacja”). **W ubiegłym roku odbyło się 17 takich spotkań oraz wieczór promujący najnowszą książkę Wojciecha Przybyszewskiego *Śledztwa kolekcjonera*.**

bitnego akwarelisty można oglądać

**13 wyjątkowych akwareli ze 150 polonikami przygotował dla nas architekt i akwarelista Tytus Brzozowski.** Ze względu na obostrzenia sanitarne premierę wystawy „Tytus Brzozowski. 12 miast.” w galerii przenieśliśmy na rok 2021. Prace wybitnego akwarelisty prezentujące polonika od Chicago po Tbilisi można jednak oglądać wirtualnie w Google Arts & Culture.

**Programy dotacyjne**  
W ramach naszego własnego **programu „Polskie dziedzictwo kulturowe za granicą – wolontariat 2020”** **zorganizowano 16 projektów dla 344 osób, które poza krajem przepracowały 182 dni. Ogółem wolontariusze Instytutu Polonika zajmowali się 145 obiektami w 64 miejscowościach (m.in. Litwa, Ukraina, Francja, Mołdawia).** Wśród zrealizowanych projektów szczególne miejsce zajęły prace związane z opieką nad cmentarzami i grobami polskimi poza krajem – nie tylko na terenie dawnych ziem wschodnich Rzeczypospolitej. Wolontariusze pracowali np. na cmentarzach polskich w Afryce. W tym roku pojawiły się również projekty związane z inwentaryzacją i badaniami zagrożonych obiektów sakralnych – m.in. drewnianych świątyń.  
**Instytut ‒ jako instytucja zarządzająca programem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Ochrona dziedzictwa kulturowego za granicą” ‒ nadzorował także realizację 52 zadań.** Wśród nich można wymienić prace konserwatorskie mozaikowej dekoracji zaprojektowanej przez Józefa Mehoffera w najstarszej części tzw. katedry ormiańskiej we Lwowie, ale też szósty już etap ratowania kolegiaty św. Wawrzyńca w Żółkwi. We lwowskiej katedrze łacińskiej zakończono konserwację i restaurację obrazu Józefa Chojnickiego „Modlitwa w Ogrójcu” oraz kontynuowano prace w kaplicy Jabłonowskich i przy witrażu ,,Matka Boża Królowa Aniołów” (projektu Teodora Axentowicza) znajdującym się nad chórem. Prowadzono również prace na cmentarzach Łyczakowskim i Janowskim we Lwowie oraz nekropoliach w Złoczowie, Zbarażu i Drohobyczu. Kontynuowano prace konserwatorskie w kolegiacie Świętej Trójcy w Ołyce (to już ich siódmy etap), we wnętrzu Kamienicy Królewskiej we Lwowie, przy odbudowie Sanktuarium Matki Bożej w Bołszowcach oraz ratowano rzeźby i detale architektoniczne w kościele pojezuickim pw. Świętych Piotra i Pawła we Lwowie, a także dekoracje sztukatorskie w kościele pw. św. Mikołaja Bpa w Kamieńcu Podolskim.   
Instytut rozdysponował środki dla podmiotów, które pracują w Wilnie (np. w kościele oo. franciszkanów pw. św. Franciszka i św. Bernarda, gdzie zrealizowano drugi etap konserwacji polichromii prezbiterium czy w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, w którym ratowana była polichromia sklepień nawy głównej). Pozytywnie rozpatrzono wnioski związane z: wydaniem katalogu rzeźby polskiej z XIX i pierwszej połowy XX wieku znajdujących się w zbiorach Lwowskiej Narodowej Galerii Sztuki oraz redakcją i drukiem kolejnych tomów publikacji *Stan badań nad wielokulturowym dziedzictwem dawnej Rzeczypospolitej* (tomy XI‒XIV). Fundusze z MKiDN skierowaliśmy na rzecz: inwentaryzacji i digitalizacji zbiorów w Muzeum Polskim w Rapperswilu oraz archiwaliów Polskiego Instytutu Naukowego (PIASA), zespołu „Legiony Polskie” z Instytutu Piłsudskiego w Ameryce, konserwacji 84 litografii Jana Nepomucena Lewickiego ze zbiorów Towarzystwa Historyczno-Literackiego / Biblioteki Polskiej w Paryżu, a także obrazów z kolekcji Fundacji Kościuszkowskiej.

**Komunikacja i Promocja**Wciąż się rozwijamy. Docieramy do coraz szerszego grona odbiorców. **W roku 2020 stronę Instytutu (**[**www.polonika.pl**](http://www.polonika.pl/)**) odwiedziło więcej osób niż łącznie w latach 2018-2019.**    
 **9229 użytkowników do końca 2020 r. obserwowało stale fanpage Instytutu na Facebooku.** Rośnie również liczba tzw. followersów, czyli obserwatorów naszego profilu na Instagramie. Zwiększa się liczba osób odwiedzających kanał Poloniki na YouTube.

Wzrasta wśród odbiorców świadomość znaczenia poloników **– w 2020 r. ukazało się 2291 publikacji poświęconych działalności Instytutu Polonika.** Jesteśmy w sieci, a Wy piszecie i opowiadacie o nas – bardzo za to dziękujemy!

Narodowy Instytut Polskiego Dziedzictwa Kulturowego za Granicą POLONIKA jest wyspecjalizowaną państwową instytucją kultury powołaną w 2017 r. przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Piotra Glińskiego. Instytut prowadzi projekty o charakterze konserwatorskim, naukowo-badawczym, edukacyjnym i popularyzatorskim. Dzięki nim zachowywane są materialne świadectwa naszych dziejów i przywracana pamięć o ważnych dla współczesnych Polaków osobach oraz istotnych faktach historycznych.

**Kontakt dla mediów**

Rafał Jemielita

Specjalista ds. Public Relations

rjemielita@polonika.pl

tel. +48 797 141 381  
[www.polonika.pl](http://www.polonika.pl/)